

*Na gebruik retour
aan v.d. Brommert. VB7-2*

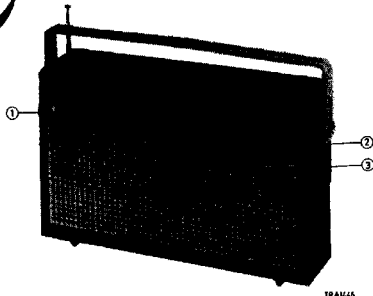
PHILIPS

Service

Ned. Ver. v. Historie v/d Radio

RADIO

L2X46T/62C/62R
/63C/63R
/95C/95R



CONTROLS		BEDIENING	COMMANDE	BEDIENUNG		MANDOS
Volume control + Battery switch	1	Geluidsterkteregelaar + Batterijschakelaar	Contrôle de volume + comm. de batterie	Lautstärkeregler + Batterieschalter	1	Control de volumen + comm. de batería
Tuning	2	Afstemming	Syntonisation	Abstimmung	2	Sintonía
Wave range switch	3	Golfgelbiedschakelaar	Comm. des gammes	Wellenbereichschalter	3	Comm. de márgenes

SPECIFICATION		SPESIFICATIE	SPECIFICATION	SPRZIFIKATION		ESPECIFICACION
Loudspeaker	AD 3415 SZ (8 Ω)	Luidspreker	Haut-parleur	Lautsprecher	AD 3415 SZ (8 Ω)	Altavoz
IF	452 kc/s	MF	FI	ZF	452 kc/s	FI
Battery	6 V (4x1,5 V)	Batterij	Batterie	Batterie	6 V (4x1,5 V)	Batería
Consumption (without signal)	16 mA	Verbruik (zonder signaal)	Consommation (sans signal)	Verbrauch (ohne Signal)	16 mA	Consumo (sin señal)
Output	380 mW	Uitgangsvermogen	Puissance	Ausgangsleistung	380 mW	Potencia de salida
Dimensions	253x158x70 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	253x158x70 mm	Dimensiones

WAVE RANGES - GOLFGEBIEDEN - GAMMES D'ONDES - WELLENBEREICHE - MARGENES DE ONDAS

	-/62	-/63	-/95
MW-MG-PO-MV-OM	185 - 580 m (1622 - 517 kc/s)	185 - 580 m (1622 - 517 kc/s)	185 - 580 m (1622 - 517 kc/s)
SW-KG-OC-KW-OC	16 - 50 m (17,9 - 5,9 Mc/s)	50 - 135 m (5,9 - 2,2 Mc/s)	25 - 63 m (12 - 4,7 Mc/s)

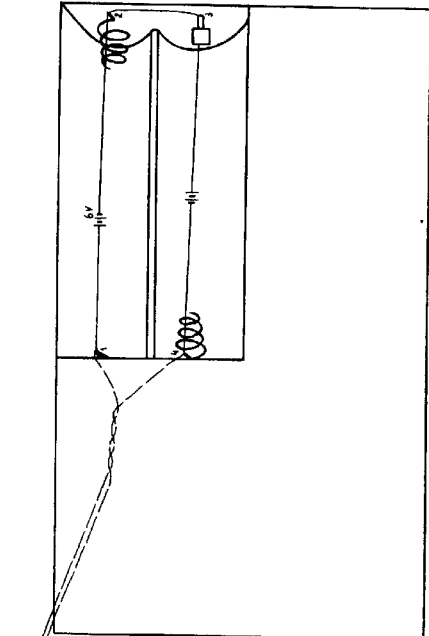
TRANSISTORS

TS1 - AF 126	TS4 - AC 127	40809
TS2 - AF 127	TS5 - AC 125	
TS3 - AF 127	TS6 - AC 128	
	TS7 - AC 127	

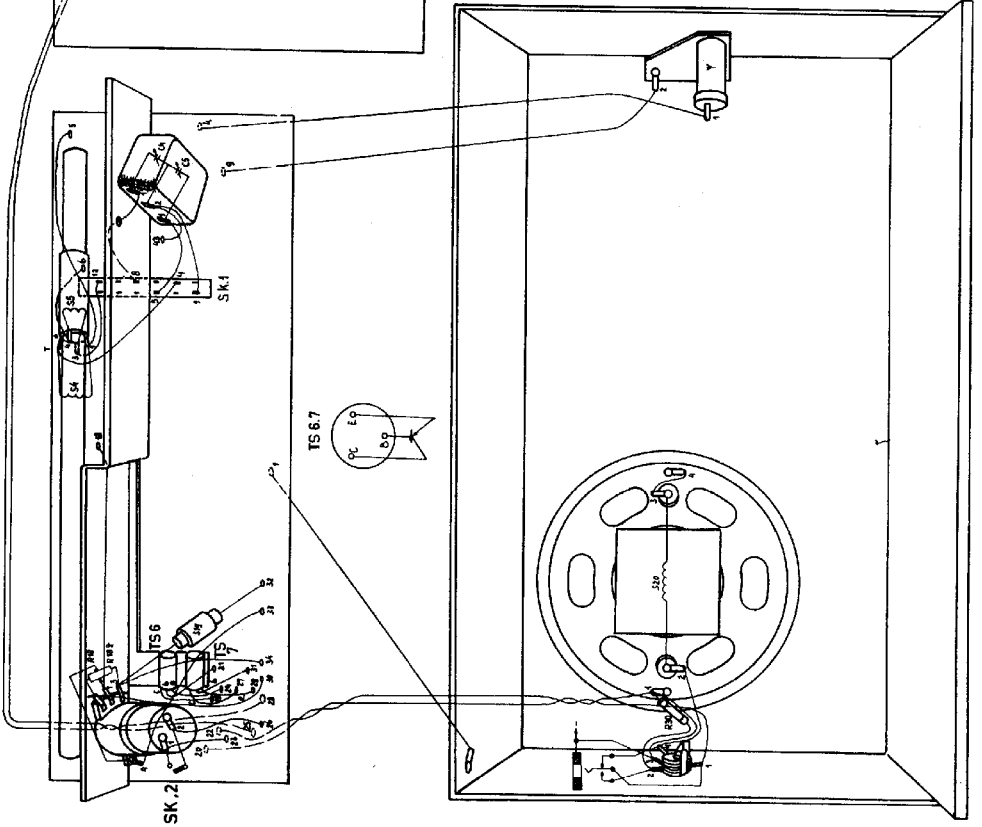
DIODES

GR1 - AA 119
GR2 - AA 119
GR3 - BA 114

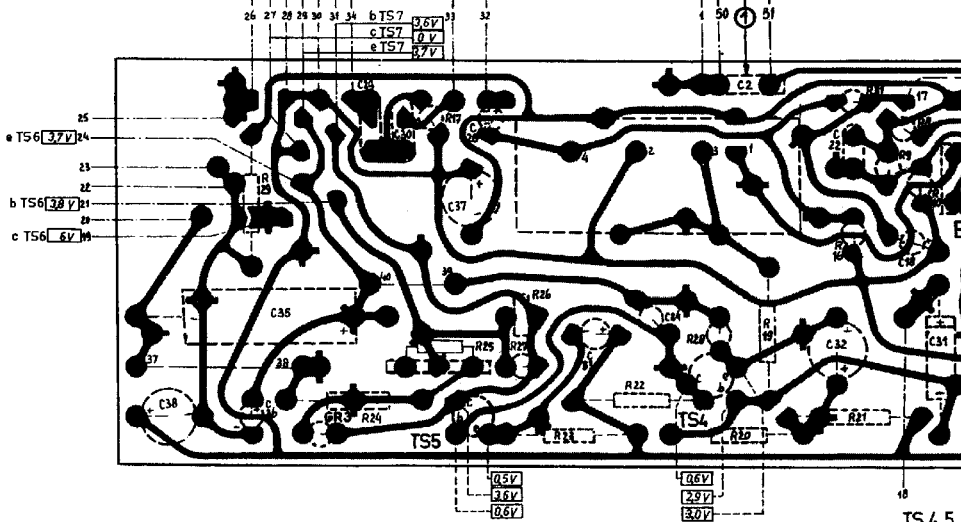
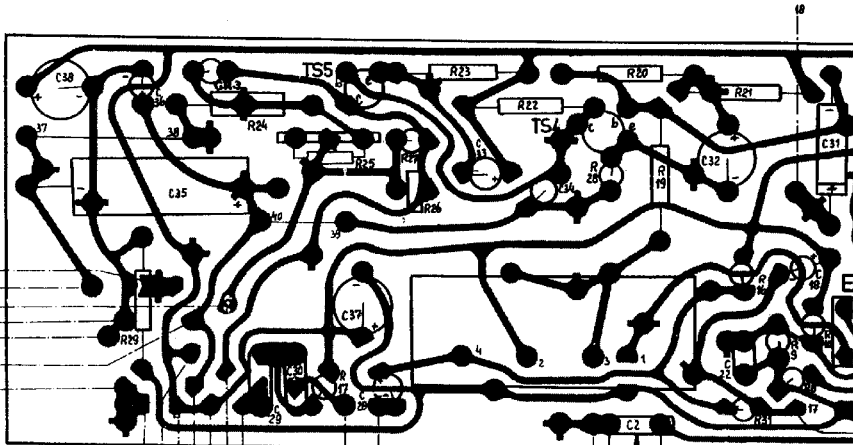
SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



TRA 175



S																				
C	39	36	35	29	30	37	28	33	34	2	32	22	18	31						
R	28			24		17	25	27	26	23	22	20	20	19	21	16	31	9	8	10



e TS6 [3.7V] 24
 b TS6 [3.8 V] 21
 c TS6 [4V] 19

① IN RECEIPTS L2X46T/95, A52 -/95B, C2 HAS BEEN REPLACED BY A CONNOR-TION BETWEEN POINTS 50 AND 51.

② EN DE OUNSTANDE L2X46T/95, A52 -/95B, C2 VERVANGEN DOOR EEN OVERBRIDGING TUSSEN DE PUNTEN 50 EN 51.

③ DANS LE SCHEMATA L2X46T/95C ET -/95B ON A REMPLACÉ C2 PAR UN PONTET ENTRE LES POINTS 50 ET 51.

④ IM KOMPONENTEN L2X46T/95C UND -/95B IST C2 DURCH EINE ÜBERBRÜCKUNG ZWISCHEN DEN PUNKTEN 50 UND 51 ERSETZT WORDEN.

⑤ BE KL. RUCHFÜR L2X46T/95C Y -/95B, C2 HA SINDO SUSTITUIDO POR UN PUNTEO ENTRE LOS PUNOS 50 Y 51.

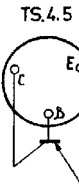
① C11 IS NOT USED IN THE -/62 VERSIONS.

② C11 KOMT NIET TOEG IN DE -/62 VERSIES.

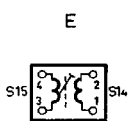
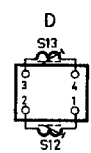
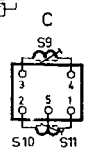
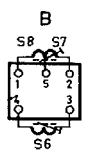
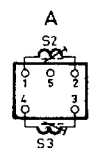
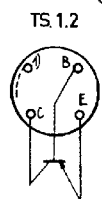
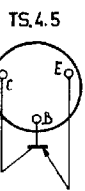
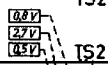
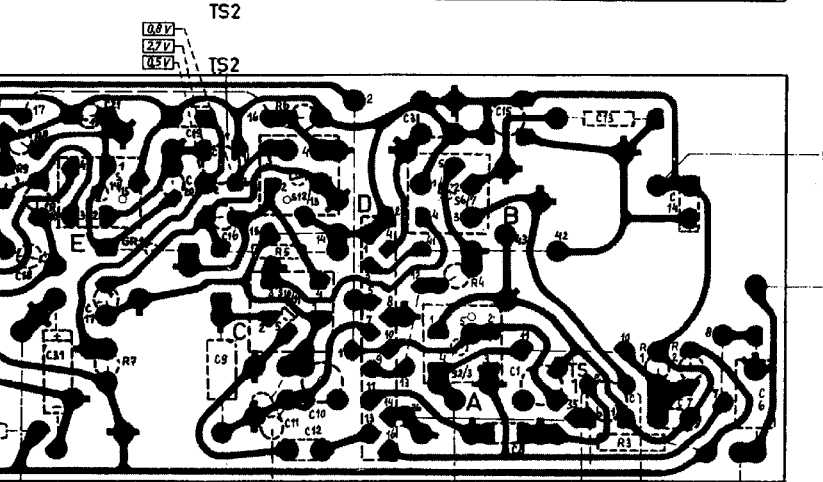
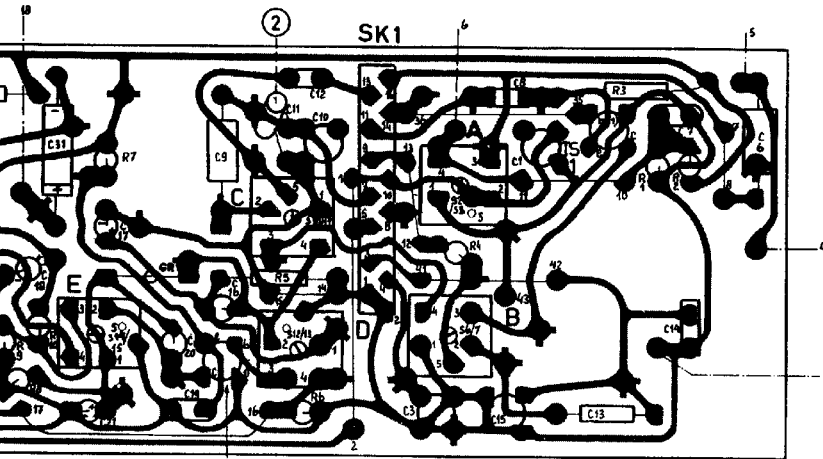
③ C11 N'EST PAS LES VERSIONS -/62.

④ C11 KOMT IN DEN AUSFÜHRUNGEN -/62 NIET TOEG.

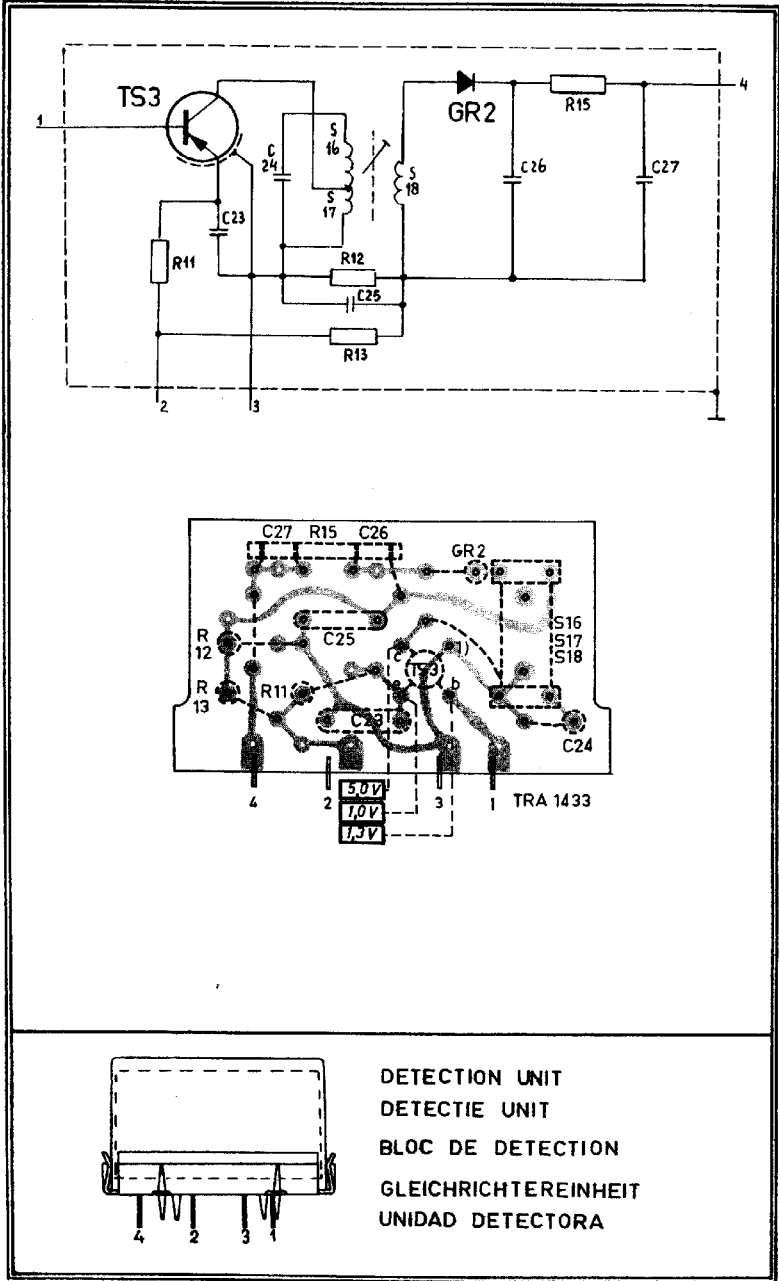
⑤ C11 NO SEVA PRESENTE EN LAS VERSIONES -/62.

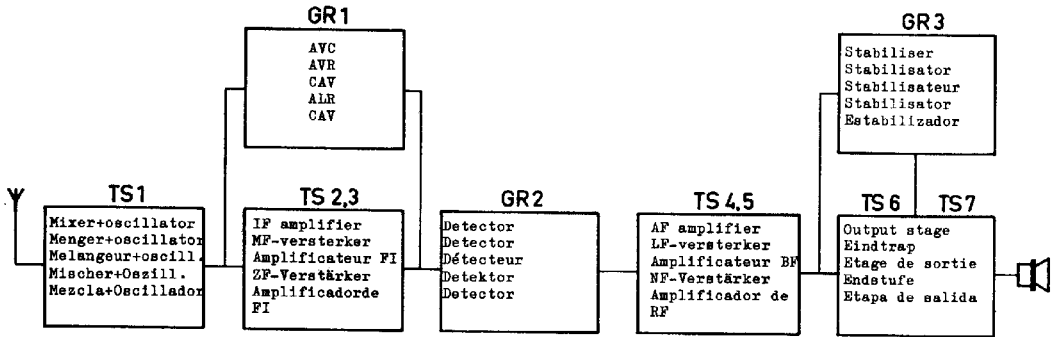


E			CD			BA												
18	31	21	17	20	19	9	16	11	12	10	3	8	15	1	13	7	14	6
9	8	10	7				5, 6						3			2		

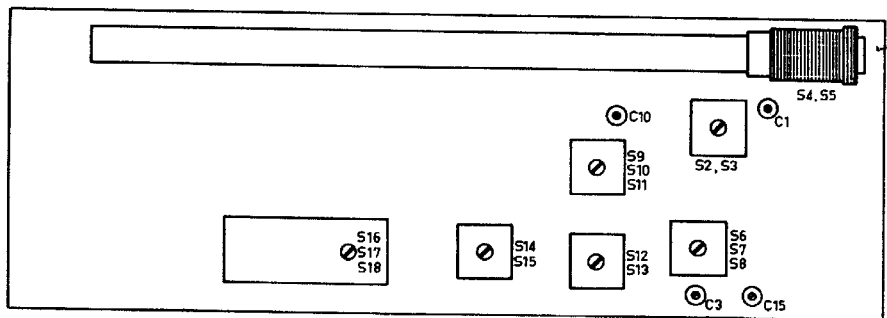
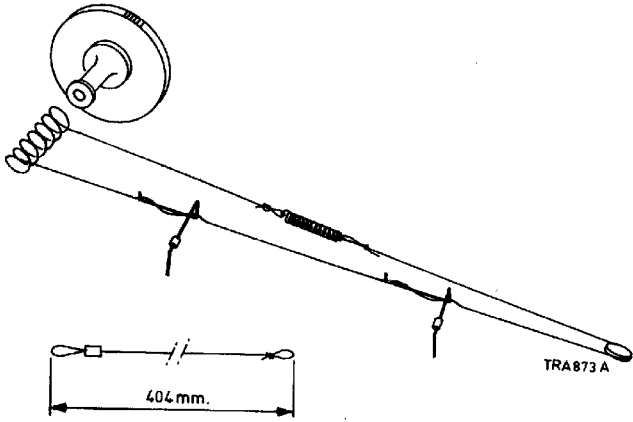


TRA 1374





TRA 1442



TRA 1432

Cabinet, brown	4822 103 00226	Coffret, brun	4822 103 00226	Gehäuse, braun	4822 103 00226	Caja, marrón	4822 103 00226	Tapa del depósito de baterías,	
Case, black	4822 103 00344	Coffret, noir	4822 103 00344	Kast, zwart	4822 103 00344	Caja, negra	4822 103 00344	Asa	
Case, brown	4822 116 00748	Fanneau arrière, brun	4822 116 00748	Achterwand, bruin	4822 116 00748	Panel posterior, marrón	4822 116 00748	Asa	
Rear cover, black	4822 103 00345	Wand achterzijde, zwart	4822 103 00345	Achterscherm, zwart	4822 103 00345	Panel posterior, negro	4822 103 00345	Tornillo, fij. asa	
Cover battery holder, brown	4822 107 00614	Deksel batterijhouder, bruin	4822 107 00614	Deksel batterijhouder, bruin	4822 107 00614	Tapa del depósito de baterías, marrón	4822 107 00614	Cierre para tapa del depósito de baterías	
Cover battery holder, black	4822 107 00642	Deksel batterijhouder, zwart	4822 107 00642	Kast, zwart	4822 107 00642	Tapa del depósito de baterías, negra	4822 107 00642	Resorte en portapila " "	
Handle	4822 107 00496	Handgreep	4822 107 00496	Handgreep	4822 107 00496	Asa	4822 107 00496	Placa de contacto en portapila " "	
Screw fixing handle	4822 108 00517	Schroef bev. handgreep	4822 108 00517	Vie. fix. poignée	4822 108 00517	Tornillo, fij. asa	4822 108 00517	Botón margen de ondas	
Lock for cover batteries	4822 107 00615	Slot voor dekssel batterijhouder	4822 107 00615	Slot voor dekssel batterijhouder	4822 107 00615		4822 107 00615	Botón sintonía	
Battery spring " "	4822 108 00519	Batterijveer " "	4822 108 00519	Batterijveer " "	4822 108 00519		4822 108 00519	Botón volumen	
Battery contact plate " "	4822 108 00521	Batterijcontact " "	4822 108 00521	Batterijcontact " "	4822 108 00521		4822 108 00521	Clavija (antena)	
Knob, wave range	4822 116 00747	Knop (golflengteschakelaar)	4822 116 00747	Knop (golflengteschakelaar)	4822 116 00747		4822 116 00747	Antena telescópica	
Spring fixing knob	4822 098 00348	Bevestigingsveer knop	4822 098 00348	Bevestigingsveer knop	4822 098 00348		4822 098 00348	Membrilla de auricular	
Knob, tuning	4822 116 00748	Knop, afstemming	4822 116 00748	Knop, afstemming	4822 116 00748		4822 116 00748	Comandador	
Knob volume control	4822 108 00522	Knop volume	4822 108 00522	Knop, volume	4822 108 00522		4822 108 00522	Placa deslizante	
Socket, aerial	4822 108 00515	Antenne-aansluiting	4822 108 00515	Antenne-aansluiting	4822 108 00515		4822 108 00515	Clavija (antena)	
Telescope aerial	4822 116 00751	Tuiscopantenne	4822 116 00751	Tuiscopantenne	4822 116 00751		4822 116 00751	Resorte de láminas para fijación de la palanca comandadora	
Socket, earphone	4822 211 00965	Oortelefoonansluiting	4822 211 00965	Oortelefoonansluiting	4822 211 00965		4822 211 00965	Placa detrás cuadrante	
Switch, wave range	4822 117 00256	Golflengteschakelaar	4822 117 00256	Golflengteschakelaar	4822 117 00256		4822 117 00256	Tornillo fij. cuadrante	
Slide	4822 104 00809	Schuif (golflengteschakelaar)	4822 104 00809	Schuif (golflengteschakelaar)	4822 104 00809		4822 104 00809		
Pin fixing slide	4822 101 00344	Pin voor bev. schuif	4822 101 00344	Pin voor bev. schuif	4822 101 00344		4822 101 00344		
Leaf spring fixing	4822 101 00345	Bladveer voor bevestiging	4822 101 00345	Bladveer voor bevestiging	4822 101 00345		4822 101 00345		
Plate, tuning dial	4822 162 01085	Schaak, afstemming	4822 162 01085	Schaak, afstemming	4822 162 01085		4822 162 01085		
Screw fixing dial	43 136 92	Schroef bev. schaal	43 136 92	Schroef bev. schaal	43 136 92		43 136 92		
Dial (-/62)	4822 110 00367	Schaal (-/62)	4822 110 00367	Schaal (-/62)	4822 110 00367		4822 110 00367		
Dial (-/63)	4822 110 00368	Schaal (-/63)	4822 110 00368	Schaal (-/63)	4822 110 00368		4822 110 00368		
Dial (-/95)	4822 110 00369	Schaal (-/95)	4822 110 00369	Schaal (-/95)	4822 110 00369		4822 110 00369		
S2 } 4822 117 00261	Aerial coil	(-/62)	4822 117 00263	Oscillator coil MW	S12 }	IP-coil			
S3 } 4822 117 00261	Antennepool	(-/62)	4822 117 00263	Oscillator coil MG	S13 }	MF-spool			
	Bobine d'antenne	(-/62)	4822 117 00263	Oscillator coil LF	S14 }	Bobine de FI			
	Antennepule	(-/62)	4822 117 00263	Oscillator coil MV	S15 }	ZF-Spule			
	Bobina de antena	(-/62)	4822 117 00263	Bobina de oscilador OM		Bobina de FI			
S2 } 4822 117 00341	Aerial coil	(-/63)	4822 117 00264	Oscillator coil SW	(-/62)	Detection unit			
S3 } 4822 117 00341	Antennepool	(-/63)	4822 117 00264	Oscillator coil SW	(-/62)	Detectie-unit			
	Bobine d'antenne	(-/63)	4822 117 00264	Bobine d'oscilateur SW	(-/62)	Bloc de détection			
	Antennepule	(-/63)	4822 117 00264	Bobine d'oscilateur OC	(-/62)	Bloc de détection			
	Bobina de antena	(-/63)	4822 117 00264	Oscillator coil KW	(-/62)	Gleichrichtereinheit			
S2 } 4822 117 00343	Aerial coil	(-/95)	4822 117 00342	Oscillator coil SW	(-/63 -/95)	Unidad de re-ectora			
S3 } 4822 117 00343	Antennepool	(-/95)	4822 117 00342	Oscillator coil SW	(-/63 -/95)	Filter coil			
	Bobine d'antenne	(-/95)	4822 117 00342	Bobine d'oscilateur SW	(-/63 -/95)	Filter			
	Antennepule	(-/95)	4822 117 00342	Bobine d'oscilateur OC	(-/63 -/95)	Bobine de filtrage			
	Bobina de antena	(-/95)	4822 117 00342	Oscillator coil KW	(-/63 -/95)	Filterspule			
	Bobina de antena	(-/95)	4822 117 00342	Bobina de oscilador OC	(-/63 -/95)	Bobina de filtraje			
S4 } 4822 117 00262	Perceptor MW		49 002 71	Variable capacitor	C4 }	Variable capacitor			
S5 } 4822 117 00262	Perceptor MF		49 002 71	Condensateur variable	C5 }	Condensateur variable			
	Perceptor PW			Dreknensator		Dreknensator			
	Perceptor OM			Condensator variable		Condensator variable			

ATTENTION - ATTENTIE - ATTENTION - ACHTUNG - ATENCION

The capacitors in the SW aerial and oscillatorcircuit (C1, C2 and C9 ... C12) have different values, dependent on the -/... version.
For the correct values, see the table below.
All other capacitors and resistors are identical for the three -/... versions.

De condensatoren in de KG antenne- en oscillatorkring (C1, C2 en C9 t/m C12) hebben verschillende waarden afhankelijk van de streeppuitvoering.
Voor de juiste waarden zie onderstaande tabel.
Alle andere condensatoren en weerstanden zijn voor de drie streeppuitvoeringen gelijk.

Les condensateurs dans les circuits d'antenne et d'oscillation OC (C1, C2 et C9 à C12) ont des valeurs, qui diffèrent selon la -/... version.
Ces valeurs figurent dans le tableau ci-dessous.
Les autres condensateurs et résistances sont égaux pour les trois -/... versions.

Die Kondensatoren im KW Antennen- und Oszillatorkreis (C1, C2 und C9 bis C12) haben verschiedene Werte, die vom Subtyp (-/...) bedingt werden.
Bezüglich der richtigen Werte wird auf die nachstehende Tabelle verwiesen.
Alle anderen Kondensatoren und Widerstände sind für die drei Subtypen gleich.

Los condensadores en el circuito de antena y oscilador OC (C1, C2 y C9 a C12) tienen valores diferentes que son dependientes del submodelo (-/...).
Para los valores correctos se remite a la tabla a continuación.
Todos los demás condensadores y resistencias son idénticos para los tres submodelos.

	-/62	-/63	-/95	
C1	4822 069 00886		4822 069 00871	4822 069 00589 = 10.000 pF
C2	904/ 27E		-	4822 069 00871 = 20 pF
C9	906/L1K3	906/L1K3	906/L2K7	4822 069 00886 = 10 pF
C10	4822 069 00871		4822 069 00886	
C11	-	904/15E	904/24E	
C12	4822 069 00589		C 280 AA/P47K	

CAPACITORS - CONDENSATOREN - CONDENSATEURS - KONDENSATOREN - CONDENSADORES

C3	4822 069 00871	C15	4822 069 00886	C31	909/20,64
C7	C 280 AA/P47K	C17,18,21,28,36	909/25	C32,C35	4822 069 00669
C8	4822 069 00589	C19,22	C 280 AA/P100K	C33	4822 069 00886
C13	4822 069 00885	C29,30	4822 069 00598	C37,38	4822 069 00669 + 909/V18,4

RESISTORS - WEERSTANDEN - RESISTANCES - WIEDERSTÄNDE - RESISTENCIAS

R18	4822 071 00829	R21	4822 071 00588	R25	B 097 AC/500E	R26	4822 071 00672
-----	----------------	-----	----------------	-----	---------------	-----	----------------



Service

USE PHILIPS SERVICE PARTS - THEN YOU ARE SAFE!

GEBRUIK PHILIPS SERVICE-ONDERDELEN!

NIMM DOCH PHILIPS SERVICE-TEILE!

UTILISEZ LES PIÈCES DÉTACHÉES PHILIPS - C'EST PLUS SUR!

¡PARA MAYOR SEGURIDAD - USENSE LAS PIEZAS DE RECAMBIO PHILIPS!

Serv-o-mecum E-a-1	Wave range Golfsgebied Gamme d'ondes Wellenbereich Margen de ondas	Variable capacitor Variabele condensator Condensateur variable Drehkondensator Condensador variable	Signal Signaal Signal Signal Señal	Adjust Afrregelen Régler Abgleichen Ajustense	Indication Aanwijzing Indication Anzeige Indicación	
IF-MF-FI-2F-PI	MW-MG-PO-MW-OM	Min.	452 kc/s - cTS2 via 33000 pF ④	S16, S17, S18	Max. output	
			453,5 kc/s - cTS1 via 33000 pF ④	S14, S15		
			450,5 kc/s - bTS1 via 33000 pF ④	S12, S13		
RF-HF-HF-HF-RF	MW-MG-PO-MW-OM	Max.	512 kc/s ①	S6, S7, S8	Max. output	
		Min.	1630 kc/s ①	C15		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa					
	MW-MG-PO-MW-OM	②	550 kc/s ①	S4, S5		
			1500 kc/s ①	C3		
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa						

Serv-o-mecum E-a-1	Wave range Golfsgebied Gamme d'ondes Wellenbereich Margen de ondas	Variable capacitor Variabele condensator Condensateur variable Drehkondensator Condensador variable	Signal Signaal Signal Signal Señal	Adjust Afrregelen Régler Abgleichen Ajustense	Indication Aanwijzing Indication Anzeige Indicación	
-/62	RF	Max.	5,8 Mc/s ③	S9, S10, S11	Max. output	
		Min.	18,1 Mc/s ③	C10		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa					
	HF	②	6,3 Mc/s ③	S2, S3		
	RF		17,5 Mc/s ③	C1		
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa						
-/63	RF	Max.	2,2 Mc/s ③	S9, S10, S11	Max. output	
		Min.	6,3 Mc/s ③	C10		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa					
	HF	②	2,38 Mc/s ③	S2, S3		
	RF		5,8 Mc/s ③	C1		
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa						
-/95	RF	Max.	4,7 Mc/s ③	S9, S10, S11	Max. output	
		Min.	12,1 Mc/s ③	C10		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa					
	HF	②	5,1 Mc/s ③	S2, S3		
	RF		11,4 Mc/s ③	C1		
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repitansa						

①

Apply the signal to the ferroceptor via a coupler winding.
 Signaal via koppelwinding aan de ferroceptor toevoeren.
 Appliquer le signal au ferrocepteur via une spire d'accouplement.
 Signal über Kopplungswinding dem Ferroceptor zuführen.
 Aplíquese la señal a través del arrollamiento de acoplo al ferroceptor.)

Serv-o-mecum F-a-1

②

Tune-in the apparatus.
 Apparaat afstemmen.
 Accorder l'appareil.
 Gerät abstimmen.
 Sintonícese el receptor.

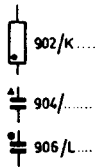
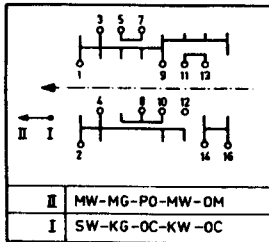
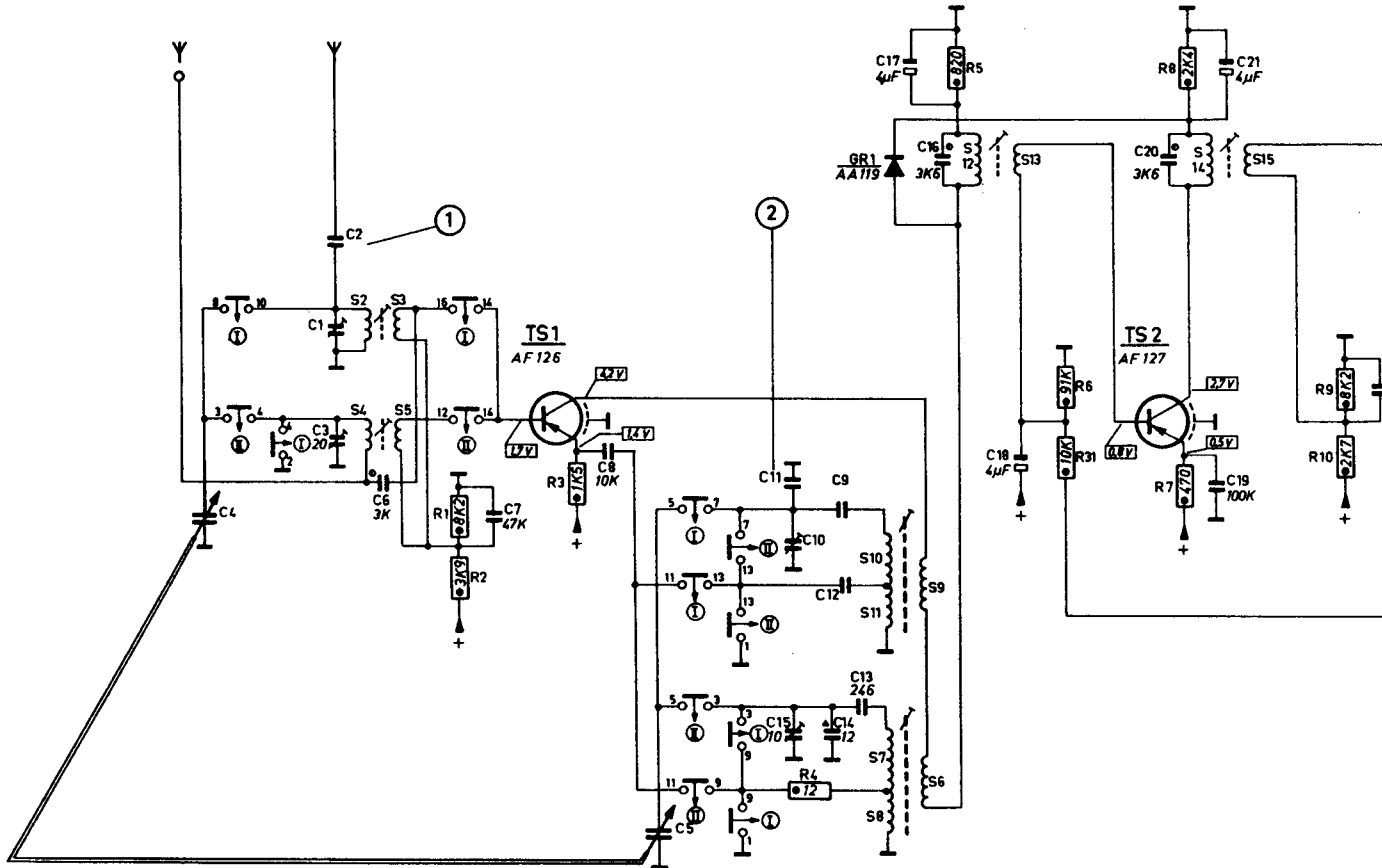
③

Apply the signal to the telescopic aerial via 10,6 pF.
 Signaal toevoeren aan telescoopantenne via 10,6 pF.
 Appliquer le signal à l'antenne télescopique via 10,6 pF.
 Signal über 10,6 pF der Teleskopantenne zuführen.
 Aplíquese la señal a través de 10,6 pF a la antena telescópica.

④

Modulation frequency 400 c/s.
 Modulatiefrequentie 400 Hz.
 Fréquence de modulation 400 c/s.
 Modulationsfrequenz 400 c/s.
 Frecuencia de modulación 400 c/s.

S	-2	4.	3.	5.						10.	11.	7.	9.	6.	12.	13.		14.	15.					
C	4.	2.	1.	3.	6.	7.	8.	5.		11.	10.	15.	14.	9.	13.	12.	17.	16.	18.	20.	19.	21.	22.	
R						1.	2.	3.				4.				5.		6.	31.		8.	7.	9.	10.

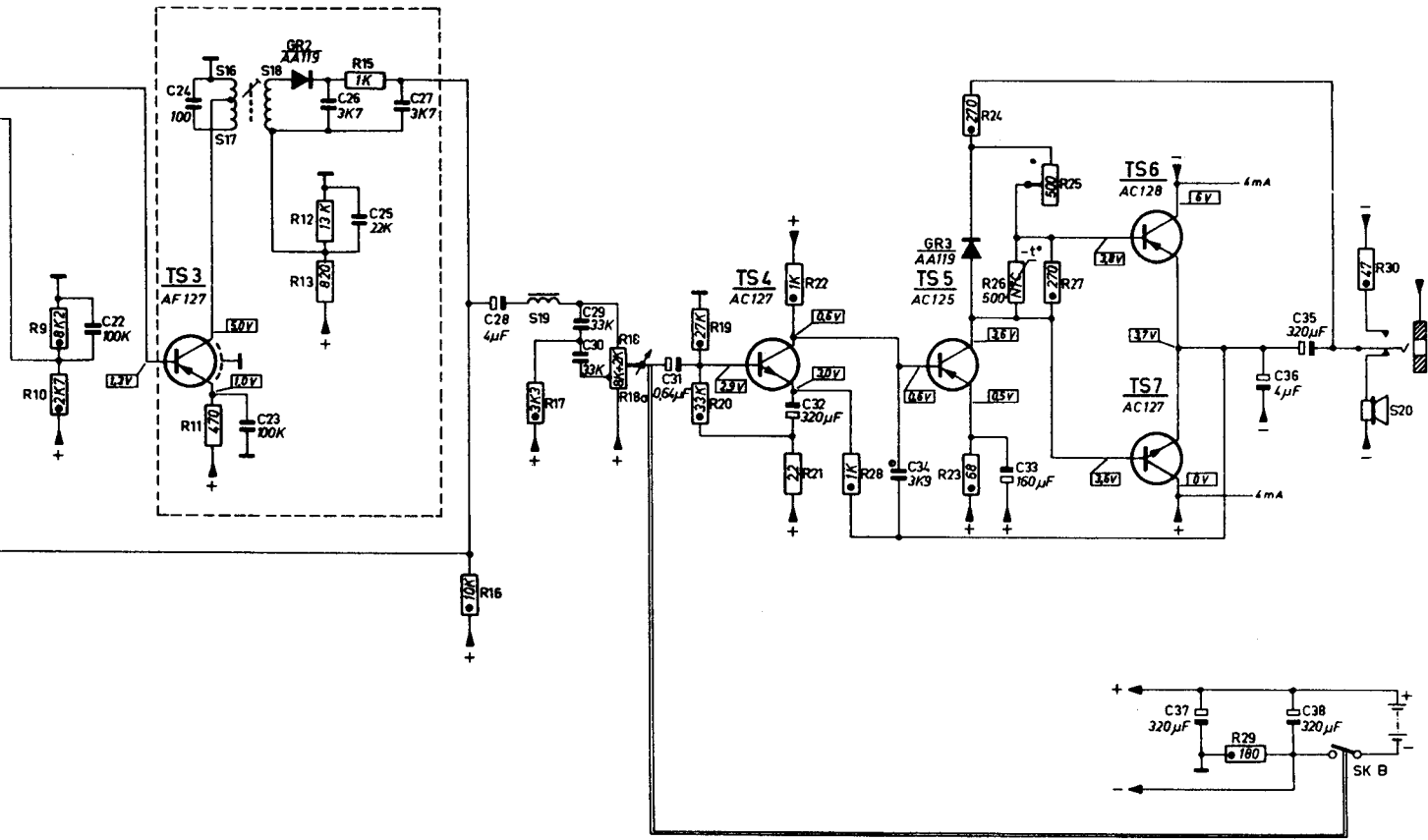


①

C2 IS NOT USED IN THE -/95 VERSIONS.
 C2 KOMT NIET VOOR IN DE -/95 VERSIES.
 C2 N'ÉQUIPE PAS LES VERSIONS -/95.
 C2 KOMMT IN DEN AUSFÜHRUNGEN -/95 NICHT VOR.
 C2 NO ESTA PRESENTE EN LAS VERSIONES -/95.

②

16.		17.		18.		19.																																	
22.		24.		23.		26.		25.		27.		28.		29.		30.		31.		32.		34.		33.		37.		36.		38.		35.							
9.		10.		11.		12.		13.		15.		16.		17.		18.		16a.		19.		20.		22.		21.		28.		24.		23.		26.		25.		27.	



2

C11 IS NOT USED IN THE -/62 VERSIONS.
 C11 KOMT NIET VOOR IN DE -/62 VERSIES.
 C11 N'ÉQUIPE PAS LES VERSIONS -/62.
 C11 KOMMT IN DEN AUSFÜHRUNGEN -/62 NICHT VOR.
 C11 NO ESTA PRESENTE EN LAS VERSIONES -/62.

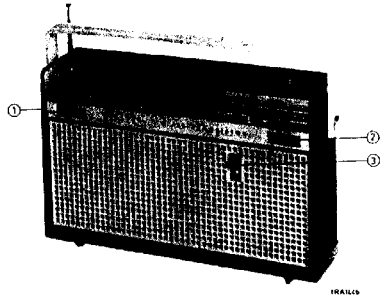
THE MENTIONED VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED WITH RESPECT TO "+", WITH A VALVE VOLTMETER.
 DE AANGEGEVEN SPANNINGEN ZIJN GEMETEN TEN OPZICHTE VAN "+", MET EEN BUISVOLTMEETER.
 LES TENSIONS INDIQUEES ONT ÉTÉ MESURÉES PAR RAPPORT A "+", AVEC UN VOLTMÈTRE ÉLECTRONIQUE.
 DIE ANGEDEBENEN SPANNUNGEN SIND IN BEZUG AUF "+", MIT EINEM ROHRNEN-VOLTMETER GEMESSEN.
 LAS TENSIONES INDICADAS FUERON MEDIDAS CON RESPECTO A "+", CON UN VOLTMETRO ELECTRONICO.

TRA 1445

PHILIPS *Service*

RADIO

L2X46T/62E/62L
/95E/95L



With the following exceptions the versions -/62E and -/62L are identical to the -/62C version.

<u>Delete:</u>		<u>Add:</u>	<u>-/62E</u>	<u>-/62L</u>
Cabinet	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408	
Rear cover	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728	
Cover battery holder	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729	

With the same exceptions the versions -/95E and -/95L are identical to the -/95C version.

<u>Delete:</u>		<u>Add:</u>	<u>-/95E</u>	<u>-/95L</u>
Cabinet	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408	
Rear cover	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728	
Cover battery holder	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729	

Met de volgende uitzonderingen zijn de uitvoeringen -/62E en -/62L gelijk aan de uitvoering -/62C.

<u>Afvoeren:</u>		<u>Toevoegen:</u>	<u>-/62E</u>	<u>-/62L</u>
Kast	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408	
Achterwand	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728	
Deksel, batterijhouder	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729	

SERVICE INFORMATION										
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

JFK/CB

Copyright Central Service Division N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven 93 752 53.1.90
Confidential information for Philips Service Dealers

200

Met dezelfde uitzonderingen zijn de uitvoeringen -/95E en -/95L gelijk aan de uitvoering -/95C.

<u>Afvoeren:</u>		<u>Toevoegen:-/95E</u>	<u>-/95L</u>
Kast	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Achterwand	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Deksel, batterijhouder	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Avec les exceptions suivantes, les exécutions -/62E et -/62L sont identiques à l'exécution -/62C.

<u>Supprimer:</u>		<u>Ajouter: -/62E</u>	<u>-/62L</u>
Coffret	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Panneau arrière	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Couvercle, support de pile	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Avec les mêmes exceptions, les exécutions -/95E et -/95L sont identiques à l'exécution -/95C.

<u>Supprimer:</u>		<u>Ajouter: -/95E</u>	<u>-/95L</u>
Coffret	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Panneau arrière	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Couvercle, support de pile	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Mit Ausnahme des Untenstehenden sind die Ausführungen -/62E und -/62L der Ausführung -/62C gleich.

<u>Entfallen:</u>		<u>Hinzufügen:-/62E</u>	<u>-/62L</u>
Gehäuse	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Rückwand	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Deckel Batteriehälter	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Mit dieselbe Ausnahmen sind die Ausführungen -/95E und -/95L der Ausführung -/95C gleich.

<u>Entfallen:</u>		<u>Hinzufügen:-/95E</u>	<u>-/95L</u>
Gehäuse	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Rückwand	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Deckel Batteriehälter	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Con las excepciones siguientes, las ejecuciones -/62E y -/62L son idénticas a la ejecución -/62C.

<u>Suprimir:</u>		<u>Añadir: -/62E</u>	<u>-/62L</u>
Caja	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Panel posterior	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Tapa del depósito de batería	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Con las mismas excepciones, las ejecuciones -/95E y -/95L son idénticas a la ejecución -/95C.

<u>Suprimir:</u>		<u>Añadir: -/95E</u>	<u>-/95L</u>
Caja	4822 103 00226	4822 103 00407	4822 103 00408
Panel posterior	4822 116 00749	4822 107 00727	4822 107 00728
Tapa del depósito de batería	4822 107 00614	4822 107 00726	4822 107 00729

Don